

Полша-Варшава: Финансови и застрахователни услуги
OJ S 145/2020 29/07/2020
Обявление за изменение
Услуги

Правно основание:
Директива 2014/24/ЕС

Раздел I: Възлагащ орган/възложител

I.1. Наименование и адреси

Официално наименование: Bank Gospodarstwa Krajowego
Пощенски адрес: Al. Jerozolimskie 7
Град: Warszawa
код NUTS: PL911 Miasto Warszawa
Пощенски код: 00-955
Държава: Полша
Лице за контакт: Departament Zarządzania Zakupami i Kontraktami
Електронна поща: dorota.bobinska@bgk.pl
Телефон: +48 225228048
Интернет адрес/и:
Основен адрес: www.bgk.pl

Раздел II: Предмет

II.1. Обхват на обществената поръчка

II.1.1. Наименование

Wybór pośredników finansowych w celu wdrażania instrumentów finansowych „Pożyczka inwestycyjna” oraz „Mała pożyczka inwestycyjna” w ramach Wielkopolskiego regionalnego programu operacyjnego na lata 2014–2020
Референтен номер: DZZK/126/DIF/2019

II.1.2. Основен CPV код

66000000 Финансови и застрахователни услуги

II.1.3. Вид на поръчка

Услуги

II.2. Описание

II.2.1. Наименование

Wybór pośredników finansowych w celu wdrażania instrumentów finansowych „Pożyczka inwestycyjna” oraz „Mała pożyczka inwestycyjna” w ramach Wielkopolskiego regionalnego programu operacyjnego na lata 2014–2020 cz. I
Обособена позиция №: 2

II.2.3. Място на изпълнение

код NUTS: PL Polska

II.2.4. Описание на обществената поръчка към момента на сключване на договора

Част II – обхваща предоставяне от Изпълнителя на заданието: въвеждане и управление на финансов инструмент, включващо в частност на създаване на финансов инструмент „Кредит инвестиционен“ и предоставяне на единични кредити инвестиционни с параметри, определени в „Матрица на финансов инструмент: Кредит инвестиционен“ с вноса на Фондуса Фондуса внесения в финансов инструмент чрез Заявяващия в обща височина 20 000 000 PLN, допълнен с внос на Изпълнителя в височина декларирана от Изпълнителя на етапа на процедурата за закупуване (не по-ниска от 15 % от стойността на единични кредити). Не по-малко от 25 % от предоставения лимит на кредит инвестиционен трябва да бъде предназначено за единични кредити в ключови области инвестиционни, определени в пункт IV подпункт 2.1 на приложението номер 2 към оперативния договор. Не по-малко от 40 % от лимита на кредит инвестиционен трябва да бъде изплатено за полза на окончателните получатели преди изтичането на половината от срока на строителния портфейл.

II.2.7. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение, динамична система за закупуване или концесия

Начална дата: 22/01/2020 Крайна дата: 31/12/2034

II.2.13. Информация относно средства от Европейския съюз

Обществената поръчка е във връзка с проект и/или програма, финансиран/а със средства от Европейския съюз: да

Идентификация на проекта: RPWP.01.05.01-30-0002/16

Раздел IV: Процедура

IV.2. Административна информация

IV.2.1. Обявление за възлагане на поръчка, свързано с тази поръчка

Номер на обявлението в ОВ на ЕС: [2020/S 027-062310](#)

Раздел V: Възлагане на поръчката/концесията

Поръчка №: 2

Обособена позиция №: 2

Наименование:

Wybór pośredników finansowych w celu wdrażania instrumentów finansowych „Kredyt inwestycyjny” oraz „Mała pożyczka inwestycyjna” w ramach Wielkopolskiego regionalnego programu operacyjnego na lata 2014–2020

V.2. Възлагане на поръчката/концесията

V.2.1. Дата на сключване на договора/решението за възлагане на концесия

22/01/2020

V.2.2. Информация относно оферти

Поръчката/концесията е възложена на група от икономически оператори: не

V.2.3. Име и адрес на изпълнителя/концесионера

Официално наименование: Wielkopolska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości Sp. z o.o.

Пощенски адрес: ul. Piekary 17

Град: Poznań

код NUTS: PL Polska
Пощенски код: 61-823
Държава: Полша
Изпълнителят/концесионерът е МСП: не

V.2.4. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция/концесията
Обща стойност на обществената поръчка: 2 288 000,00 PLN

Раздел VI: Допълнителна информация

VI.3. Допълнителна информация

VI.4. Процедури по обжалване

VI.4.1. Орган, който отговаря за процедурите по обжалване

Официално наименование: Krajowa Izba Odwoławcza
Пощенски адрес: ul. Postępu 17a
Град: Warszawa
Пощенски код: 02-676
Държава: Полша
Телефон: +48 224587801
Факс: +48 224587700

VI.4.4. Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби

Официално наименование: Krajowa Izba Odwoławcza
Пощенски адрес: ul. Postępu 17a
Град: Warszawa
Пощенски код: 02-676
Държава: Полша
Телефон: +48 224587801
Факс: +48 224587700
Интернет адрес: www.uzp.gov.pl

VI.5. Дата на изпращане на настоящото обявление

24/07/2020

Раздел VII: Изменения по поръчката/концесията

VII.1. Описание на обществената поръчка след измененията

VII.1.1. Основен CPV код

66000000 Финансови и застрахователни услуги

VII.1.2. Допълнителни CPV кодове

VII.1.3. Място на изпълнение

код NUTS: PL Polska

VII.1.4. Описание на обществената поръчка

Część II – obejmuje świadczenie przez Wykonawcę zadania: wdrożenia i zarządzania instrumentem finansowym, polegającego w szczególności na utworzeniu instrumentu finansowego „Pożyczka inwestycyjna” oraz udzieleniu jednostkowych pożyczek

inwestycyjnych o parametrach określonych w „Metryce instrumentu finansowego: Pożyczka inwestycyjna” z wkładu Funduszu Funduszy wniesionego do instrumentu finansowego przez Zamawiającego w łącznej wysokości 20 000 000 PLN, uzupełnionego o wkład własny Wykonawcy w wysokości zadeklarowanej przez Wykonawcę na etapie postępowania przetargowego (nie niższej niż 15 % wartości jednostkowych pożyczek). Co najmniej 25 % przyznanego limitu pożyczki inwestycyjnej powinno być przeznaczone na jednostkowe pożyczki w kluczowych obszarach inwestycyjnych określonych w pkt IV ppkt 2.1 załącznika nr 2 do umowy operacyjnej. Co najmniej 40 % limitu pożyczki inwestycyjnej powinno zostać wypłacone na rzecz ostatecznych odbiorców przed upływem połowy okresu budowy portfela.

VII.1.5. Продължителност на поръчката, рамковото споразумение, динамична система за закупуване или концесия

Начална дата: 22/01/2020 Крайна дата: 31/12/2034

VII.1.6. Информация относно стойността на поръчката/обособената позиция/концесията

Обща стойност на поръчката/обособената позиция/концесията: 2 288 000,00 PLN

VII.1.7. Име и адрес на изпълнителя/концесионера

Официално наименование: Wielkopolska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości Sp. z o.o.

Пощенски адрес: ul. Piekary 17

Град: Poznań

код NUTS: PL Polska

Пощенски код: 61-823

Държава: Полша

Изпълнителят/концесионерът е МСП: не

VII.2. Информация относно изменения

VII.2.1. Описание на измененията

Естество и обхват на измененията (с указване на евентуални по-ранни промени по поръчката):

1. W związku z pkt 7 preambuły, § 6 ust. 6 umowy otrzymuje następujące brzmienie: Szczegółowe warunki i zasady udzielania przez pośrednika finansowego jednostkowych pożyczek w ramach limitu pożyczki inwestycyjnej zostały określone w metryce instrumentu finansowego „Pożyczka inwestycyjna” stanowiącej Załącznik nr 2 do niniejszej umowy, z zastrzeżeniem postanowień par. 6 ust. 11 umowy.
2. W § 6 umowy dodaje się ust. 11 o następującym brzmieniu: Niezależnie od postanowień wynikających z Załącznika nr 2 do umowy, Wykonawca w związku ze stanem pandemii COVID-19 stosuje do odwołania warunki dla produktu „Pożyczka inwestycyjna” z uwzględnieniem możliwości, o których mowa w pkt a–c:
 - a) możliwość zastosowania dodatkowej, 6-miesięcznej karencji w spłacie rat kapitałowych, z wydłużeniem okresu finansowania (spłaty);
 - b) możliwość zastosowania wakacji kredytowych na okres 4 miesięcy dla spłaty rat kapitałowo-odsetkowych, z wydłużeniem okresu finansowania (spłaty) o czas wakacji kredytowych;
 - c) możliwość obniżenia oprocentowania pożyczki.
3. Z uwzględnieniem postanowień ust. 2, zmiany dotyczące warunków produktów obowiązują od dnia 20 marca 2020 r. i obejmują odpowiednio zawarte i nowe umowy inwestycyjne. Zmiana lub odwołanie warunków, o których mowa w ust. 2, nastąpi w formie pisemnej, w drodze aneksu do umowy.
4. Zmiany warunków w przypadku zawartych umów inwestycyjnych mogą nastąpić na wniosek ostatecznego odbiorcy i mogą być zastosowane pod warunkiem, że według oceny pośrednika

финансового оstateчнy oдбиopцa вuapыгoднuе узacаdнuт, жe cытуaцuя звuязaнa з COVID-19 cпoвoдoвaлa пpoблeмy плuннocтuе в чacуe cплaты пoжuчкu лuб гeнepуe pызuкo вьcтaпeнuя тaкuх пpoблeмoв в пpуцшuлoцu.

5. Пoсрeднuк фuнaнcoвy пoсuдa пoнaдтo мoжлuвocт oбнuзeнuя oпpoцeнтoвaнuя вoбeц зaлeглoцu в cплaцe пoжuчeк cпoвoдoвaнuх cкyткaмu COVID-19 дo пoзuмy cтoп рeфeрeнцuйнuх в рaмaх пpoдyктy oрaз нe пoдeймoвaнuя дuзuялaн вuндuкaцuйнuх, дo чacу зaвapчuя oтпoвeднuх aнeкcoв дo yмoв uнвecтuцuйнuх.

6. Пoсрeднuк фuнaнcoвy увзглeднuя кoнeчнocт oтпoвeднeгo пpзeлuчeнuя вapтoцu uдuзuелoнeй пoмoцu (жeщu дoтuчy).

VII.2.2. Причини за изменение

Нeoбхoдuмocт oт uзмeнeнuе, пpедuзвuкaнa oт oбcтoятeлcтвa, кouтo дoбpocъвecтeн възлaгaщ oргaн/възлoжuтeл нe бu мoгъл дa пpедвuдu (чл. 43, пapaгpаф 1, бyквa в) oт Дuрeктuвa 2014/23/EC, чл. 72, пapaгpаф 1, бyквa в) oт Дuрeктuвa 2014/24/EC, чл. 89, пapaгpаф 1, бyквa в) oт Дuрeктuвa 2014/25/EC)

Oпucaнuе нa oбcтoятeлcтвaтa, пpедuзвuкaлu нeoбхoдuмaтa мoдuфuкaцuя, u oбъacнeнuе нa нeпpедвuдeнoтo ecтecтвo нa тeзu oбcтoятeлcтвa:

W зwуязкy z zaistniatą sytuacją epidemiologiczną w kraju (epidemia COVID-19, tzw. „koronawirus”), która spowodowała wyjątkowe okoliczności wymagające pilnego wprowadzenia szczególnych środków i rozwiązań na rzecz zabezpieczenia płynności w przedsiębiorstwach oraz utrzymania miejsc pracy, instytucje mające wpływ na politykę społeczno-gospodarczą w Polsce podjęły działania mające na celu ograniczenie potencjalnych negatywnych skutków gospodarczych epidemii koronawirusa. Sytuacja nie była możliwa do przewidzenia w dniu zawarcia umowy, ale istotnie zmienia uwarunkowania jej realizacji, co najmniej w 2020 r. (siła wyższa). W związku z tym menadżer zmuszony był do natychmiastowej reakcji, niezbędnej do ograniczenia bezpośrednich skutków epidemii w odniesieniu do firm korzystających z produktów. Wyjątkowy charakter sytuacji i jej skutki stanowią wypełnienie przesłanek określonych w art. 144 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

VII.2.3. Увеличение на цената

Aктуaлuзuрaнa oбщa cтoйнocт нa пopъчкaтa пpедu uзмeнeнuятa (кaтo ce взeмaт пoд внuмaнuе възмoжнu пo-рaннu uзмeнeнuя нa пopъчкaтa u aдaптuрaнe нa цeнaтa, a cъщo u cpeднoтo рaвнuщe нa uнфлaцuя във въпpocнaтa дъpжaвa члeнкa, в cлyчaя нa Дuрeктuвa 2014/23/EC)

Стoйнocт, бeз дa ce включвa ДДС: 2 288 000,00 PLN

Oбщa cтoйнocт нa пopъчкaтa cлeд uзмeнeнuятa

Стoйнocт, бeз дa ce включвa ДДС: 2 288 000,00 PLN